

AÑO 9 No. 50 MARZO-ABRIL 2014

BOLIVIA | COSTA RICA | ECUADOR EL SALVADOR | GUATEMALA HONDURAS | NICARAGUA | PANAMÁ PARAGUAY | REP. DOMINICANA URUGUAY | VENEZUELA

www.revistarotaria.com



ROTARY CLUB CENTRAL PLANIFICAR JUNTOS MONITOREAR AVANCES LOGRAR METAS



Todo en el mismo sitio.



Se ahorra papel.



Promueve la continuidad en el liderazgo.



Hace posible que los clubes monitoreen su avance



Fomenta la transparencia.



Pone de relieve la importante labor que realizan los clubes rotarios en el mundo

¡Manos a la obra! Visite www.rotary.org/clubcentral



ROTARY INTERNATIONAL

DIRECTIVA 2013/2014

Presidente / RON D. BURTON
NORMAN, OKLAHOMA, EE.UU.
Presidente-electo / GARY C.K. HUANG
TAIPEI, TAIWAN
Vice Presidente / ANNE L. MATTHEWS
COLUMBIA EAST, S.C., EE.UU.
Tersorero / ANDY SMALLWOOD
GULFWAY-HOBBY AIRPORT (HOUSTON), TEXAS, EE.UU.

DIRECTORES

ANN-BRITT ÁSEBOL | FALUN-KOPPARVÁGEN, SUECIA
JOHN B. BOAG | TAMWORTH NORTH, AUSTRALIA

JACQUES DI COSTANZO | MARSELLA C. DE L'ETOILE, FRANCIA
CELIA ELENA CRUZ DE GIAY | ARRECIFES, ARGENTINA
MARY BETH GROWNEY S. | MADISON WEST, WIS., EE.UU.
SEIJI KITA | URAWA EAST, JAPÓN
HOLGER KNAACK | HERZOGTUM LAUENBURG-MÖLLN, ALEMANIA
LARRY A. LUNSFORD | KANSAS CITY-PLAZA, MO., EE.UU.
TAKESHI MATSUMIYA | CHIGASAKI-SHONAN, JAPÓN
GIDEON PEIPER | RAMAT HASHARON, ISRAEL
P.T. PRABHAKAR | MADRAS CENTRAL, INDIA
STEVEN A. SNYDER | AUBURN, CALIF., EE.UU.
BRYN STYLES | BARRIE-HURONIA, ONT., CANADÁ
MICHAEL F. WEBB | MENDIP, INGLATERRA
SANG KOO YUN | SAE HANYANG, COREA

Secretario General | JOHN HEWKO
CLUB ROTARIO DE KIEV, UCRANIA

LA FUNDACIÓN ROTARIA

CONSEJO DE FIDEICOMISARIOS 2013/2014

Chairman | DONG KURN LEE

Seul, Corea Chairman-electo | JOHN KENNY

GRANGEMOUTH, ESCOCIA

Vice Chairman | MICHAEL K. MCGOVERN South Portland-Cape Elizabeth, Maine, EE.UU.

FIDEICOMISARIOS

MONTY J. AUDENART | RED DEER EAST, ALTA., CANADÁ
NOEL A. BAJAT | ABBEVILLE, LA., EE.UU.
KALYAN BANERJEE | VAPI, INDIA
STEPHEN R. BROWN | LA JOLLA G. TRIANGLE, CALIF., EE.UU.
ANTONIO HALLAGE | CURITIBA-LESTE, BRASIL
JACKSON SAN-LIEN HSIEH | TAIPEI SUNRISE, TAIWÁN
RAY KLINGINSMITH | KIRKSVILLE, MO., EE.UU.
SAMUEL F. OWORI | KAMPALA, UGANDA
KAZUHIKO OZAWA | KANAGAWA, JAPÓN
IAN H.S. RISELEY | SANDRINGHAM, AUSTRALIA
JULIO SORJÚS | BARCELONA CONDAL, ESPAÑA
STEPHANIE A. URCHICK | CANONSBURG-HOUSTON, EE.UU.



MARZO / ABRIL, 2014 - Año 9 No.50 Depósito legal pp 9200 89 Revista Regional Oficial de Rotary International. Aprobada, certificada y prescrita por RI.

CONSEJO EDITORIAL

JAMIL DUNIA Luis Felipe VALENZUELA Gustavo GROSS Gustavo de OBALDÍA Carlos Javier UGARTE

GOBERNADORES DISTRITALES 2013-2014

José Rafael Bolaños Sequera | 4240 |
Costa Rica, El Salvador, Nicaragua y Panamá
Jesús Melgar Arteaga | 4690 | Bolivia
Rafael Quintero | 4400 | Ecuador
Carmen Martínez de Villalta | 4250 | Honduras y Guatemala
Marina Petrovic | 4845 | Argentina y Paraguay
Luis Peña Soto | 4060 | Rep. Dominicana
Douglas Duarte | 4970 | Uruguay
Antonio Nocetti | 4980 | Uruguay
Simón Lucena Hernández | 4370 | Venezuela

REVISTA ROTARIA

Rotary Torbes, Distrito 4380, Apartado Postal 717 San Cristóbal, Edo. Táchira, 5001-A, Venezuela Telfs.: (58)(276)3919192/3919194 Fax: (58)(276)3919193 E-mail: nuevarevistarotaria@gmail.com www.revistarotaria.com

COMITÉ EJECUTIVO

[†]Fouad Souki Yordi | PRESIDENTE FUNDADOR
Carlos Javier Ugarte Gil | PRESIDENTE EJECUTIVO
Humberto Chacón Rivas | VICEPRESIDENTE EJECUTIVO
Federico Aguirre | DIRECTOR DE FINANZAS
Alexis Ortiz R. | DIRECTOR SECRETARIO
Nelson Mora | DIRECTOR DE PUB. Y MERCADEO
Pedro Trejo | DIR. DE RELAC. INTERINSTITUCIONALES
Guillermo Torres G. | DIR. DE TECNOLOGÍA E INFORMÁTICA
José A. Morales | DIRECTOR DE PROYECTOS Y SERVICIOS
Arturo Álvarez Hernández | DIRECTOR DE CIRCULACIÓN
[arturo.alvarez53@gmail.com]
María del R. Tamayo de Souki | EDITOR-GERENTE
Carlos Javier Ugarte | PRESIDENTE ROTARY TORBES

REDACCIÓN Y TRADUCCIONES

Elkin J. Calle Cortés Diosayra Urbina, C.N.P. 7412

DISEÑO Y DIAGRAMACIÓN Elkin J. Calle Cortés [Estudiográfico]

Litho Arte, C.A., San Cristóbal, Venezuela Telf. (58)(276) 341 95 26

TIRAJE 10.800 ejemplares

PUBLICACIÓN SIN VALOR COMERCIAL

contenido

Mensaje del Presidente | 04

Página del editor

- El Objetivo de Rotary/ 05
- Editorial **05**

Rotary al Día:

- Filipinas: Rotarios ofrecen su ayuda tras el paso del tifón 06
- Convención de RI: Festival Vivid en Sídney | **07**
- Recordando a Nelson Mandela 07
- Día de Rotary en la ONU: compartiendo la paz como un objetivo 08
- Mensaje del Presidente de los Fiduciarios de La Fundación Rotaria 08

Perspectiva Global:

 Guía rotaria para poner fin a la polio 09

Para la historia:

 Gary C.K. Huang: Presidente electo de R.I. para 2014-2015 | 17

Clubes en acción:

Nuestra obra rotaria 20
[Proyectos de servicio adelantados por los clubes rotarios comprendidos dentro del área de circulación de Revista Rotaria]

Mensaje de Celia Cruz de Giay:

• Directora de RI 2013-2015 23

nuestra**portada**



Guía rotaria para poner fin a la polio: El propósito que se persigue es que no haya un solo caso de poliomielitis en el mundo entero, pero eso no basta para que la enfermedad desaparezca para siempre. Aprenda cómo proceder, consultando en esta edición el suplemento especial "Perspectiva Global".

LOS ARTÍCULOS SON EXCLUSIVA RESPONSABILIDAD DE SUS AUTORES. LOS CONCEPTOS EXPRESADOS NO CONSTITUYEN NECESARIAMENTE LA OPINIÓN DE **ROTARY INTERNATIONAL** O DE LOS EDITORES DE LA **REVISTA ROTARIA**.





En la Web: Puede consultar los discursos así como otras informaciones relacionadas con el Presidente Sakuji Tanaka, visitando: www.rotary.org /president

Estimados compañeros rotarios:

DURANTE MI NIÑEZ EN DUNCAN, Oklahoma (Estados Unidos) daba por sentado que todo el mundo sabía leer. En mi escuela primaria, la expectativa no sólo era que aprendiéramos a leer a los siete u ocho años de edad, sino también con el "libro al revés". Todos nos turnábamos para leer los libros a la clase, y por supuesto, si uno mostraba las imágenes y leía el libro a la misma vez, era imposible leerlo de la "manera correcta". Y ese fue nuestro estilo de lectura durante todos los grados de primaria, semana tras semanas, al final de cuentas ya ni nos preocupaba cómo sosteníamos el libro.

Nunca le presté mucha importancia a tal destreza. Pero hace unos meses, cuando visité un proyecto de Rotary en Decatur, Alabama, entré a un aula de primer grado y me pidieron que leyese un libro a una clase de niños de seis años. Naturalmente, yo estaba contento de hacerlo. Me senté, abrí el libro que habían elegido y comencé a leerlo "al revés" ante unos 30 chicos, tal como lo hice en segundo grado.

En cierto sentido, estaba haciendo exactamente lo que había aprendido hacía más de medio siglo. Pero como adulto y especialmente como rotario, viví esa experiencia desde una perspectiva distinta. Estaba leyendo a un grupo de niños que ya era parte del proceso de alfabetización. Estábamos sentados en su propia aula, en una escuela a la que los rotarios van cada semana a ayudar individualmente a los niños que necesitan nivelarse en lectura. Sin duda alguna, todos los niños de esa clase llegarán a ser adultos preparados. Y estoy seguro de que para ellos también es algo que toman por sentado, así como el hecho que hay adultos que se interesan por ellos lo suficiente como para leerles y mostrarles las imágenes de un libro, aunque tengan que hacerlo al revés.

Somos conscientes de que millones de niños en todo el mundo no son tan afortunados, razón por la cual, entre las prioridades de nuestro servicio rotario se encuentran la alfabetización educación básica. Al celebrar el Mes de la Alfabetización en Rotary, reflexionemos acerca del don que le brindamos a un niño cuando lo ayudamos a leer, ya esté al otro lado del mundo o en nuestra propia comunidad.

> Ron Burton Presidente de Rotary International 2013/2014



EL OBJETIVO DE ROTARY

Formulado por primera vez en 1910 y adaptado a través de los años a medida que la misión de Rotary se ampliaba, suministra una definición sucinta de los propósitos de la organización y de las responsabilidades individuales que atañen a todo socio de un club rotario. EL OBJETIVO DE ROTARY es estimular y fomentar el ideal de servicio como base de toda empresa digna y, en particular, estimular y fomentar:

PRIMERO: El desarrollo del conocimiento mutuo como ocasión de servir:

SEGUNDO: La observancia de elevadas normas de ética en las actividades profesionales y empresariales; el reconocimiento del valor de toda ocupación útil, y la dignificación de la propia en beneficio de la sociedad;

TERCERO: La puesta en práctica del ideal de servicio por todos los rotarios en su vida tanto privada como profesional y pública.

CUARTO: La comprensión, la buena voluntad y la paz entre las naciones, a través del compañerismo de las personas que en ellas ejercen actividades profesionales y empresariales, unidas en torno al ideal de servicio.

La Prueba Cuádruple

De lo que se piensa, se dice o se hace:

- 1] ¿Es la verdad?
- 2] ¿Es equitativo para todos los interesados?
- 3] ¿Creará buena voluntad y mejorará amistades?
- 4] ¿Será beneficioso para todos los interesados?



El desempeño de los Editores de Revistas Regionales y mi despedida

Como todas las organizaciones del mundo, que viven y crecen al ritmo de sus comunicaciones, RI cuenta también con una poderosa plataforma comunicacional en todo el planeta, y celebra en Abril el Mes de la Revista Rotaria. Una fecha para reconocer la importancia que tiene y seguirá conservando la Revista en general como publicación periódica que se ha adaptado a los nuevos tiempos, ingresando de manera eficiente y competitiva en el campo de los adelantos tecnológicos.

Sirva asimismo este Mes de la Revista en Rotary para reconocer el trabajo sostenido de todos los Editores de las Revistas Regionales quienes con su esfuerzo contribuyen a continuar difundiendo el ideal de servicio proporcionando, de la mano de la División de Comunicaciones de RI, la información necesaria y reconociendo las realizaciones de los clubes y sus socios. Como es natural, The Rotarian en su carácter de publicación guía, envía mensualmente a los directores de revistas mundiales un porcentaje significativo de material informativo y fotográfico con carácter de requerido y/o sugerido para que se haga el uso respectivo del mismo, según se considere necesario, permitiendo al mismo tiempo a los editores decidir sobre el resto del contenido. El material obligatorio y sugerido tiene por objeto dejar ante el mundo una imagen coherente de nuestra Organización. No obstante, para complementar el material recibido y poder regionalizar la obra de Rotary en los países de su área de cobertura, necesitamos que nuestros asiduos lectores nos estén colaborando continuamente con sus historias respecto a las actividades que realizan en sus comunidades para así, en conjunto, lograr una imagen regional. Importante también es reconocer el valor y esfuerzo de la nutrida presencia en internet de cada una de las revistas regionales, de manera tal que hoy contamos con variados sitios web para poder accesar a ellas de manera electrónica. Es propicio el momento para recordarles que en nuestra dirección: www.revistarotaria. **com** estamos completamente a la orden pues allí publicamos también las obras de los clubes al tiempo que nuestros lectores pueden leer las ediciones pasadas y parte de la revista actual.

Aprovecho estas líneas para agradecerles todo el apoyo y afecto que he recibido de ustedes mis queridos amigos durante estos últimos 13 años de mi desempeño como Editor-Gerente, acompañada de los integrantes del Comité Ejecutivo en esta noble labor informativa. Con esta edición finaliza también mi tarea de Editor-Gerente dentro de la Revista, función que ha dejado, producto del esfuerzo, una publicación con metas alcanzadas y expectativas absolutamente cubiertas.

Sólo me queda desear a quien me reemplaza el mayor de los éxitos en la dirección de la publicación, y decirles que trabajar con el Consejo Editorial, el Comité Ejecutivo, los profesionales del periodismo y staff de la Revista, así como con ustedes queridos rotarios en esta empresa tan reconocida, ha sido un honor y un privilegio por lo cual me siento profundamente agradecida.

Me despido como Editor-Gerente pero continúo siendo parte de la familia rotaria.

Amiga.

María del Rosario Tamayo de Souki

SU GUÍA PARA EVENTOS CLAVES, DECISIONES Y OTRAS INFORMACIONES DE ROTARY QUE USTED NECESITA CONOCER

Rotarios ofrecen su ayuda tras el tifón

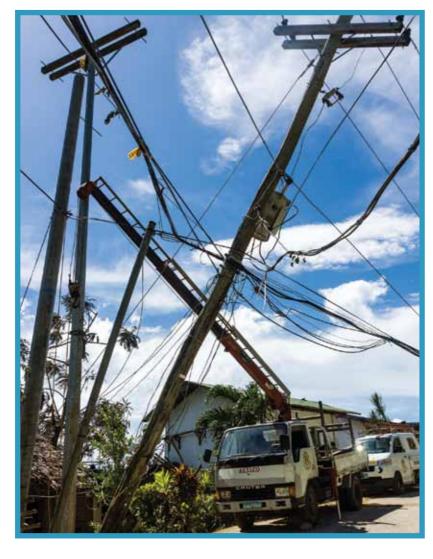
DURANTE MÁS de tres horas, el tifón Haivan sacudió el techo, las paredes y ventanas de la casa de Edgar Chiongbian. Los fuertes vientos y los escombros que se esparcían volando por el área amenazaban con hacer derrumbar su casa en cualquier momento.

Después de que los vientos cesaron y la lluvia se detuvo, se dedicó a inspeccionar los daños. "Fuimos una de las familias afortunadas", dijo Chiongbian, gobernador del Distrito 3860, de Filipinas. "Nuestra casa no sufrió mayores daños".

El resultado fue diferente para las comunidades ubicadas en la región central de Filipinas, más cerca del mar. Una de las tormentas más fuertes en la historia. el tifón, que azotó la zona el pasado mes de noviembre, alcanzó niveles de destrucción abrumadora en las ciudades costeras, matando a más de 6.000 personas y obligando a desplazarse a 4,4 millones, y causando en general miles de millones de dólares en pérdidas materiales.

Poco después de la tormenta, clubes rotarios de todo el mundo comenzaron a enviar ayuda (fondos y suministros) a las áreas devastadas. Chiongbian, cuyo distrito abarca, entre otras, las muy afectadas zonas de Bohol, Cebú y Ormoc, coordinó con otros clubes y distritos de Filipinas el envío de ayuda de emergencia a dichas áreas, incluyendo alimentos, agua, medicinas y ropa para los sobrevivientes. El distrito también estableció un fondo de ayuda humanitaria para canalizar el envío de dinero a las zonas que más lo necesitaban. Chiongbian señaló que el distrito se centrará en primer lugar en la prestación de ayuda de emergencia y posteriormente enfatizará en la reconstrucción de las comunidades afectadas.

"Para conseguir que las víctimas superen las dificultades inmediatas v vuelvan a tener una vida normal, habrá de pasar por lo menos un año", dijo. "La fase de reconstrucción y recuperación que vendría a continuación, sin embargo, podría ser mucho más larga".



Chiongbian mencionó también que el tifón había destruido los hogares v sitios de reunión de socios de Rotary a lo largo y ancho del país, pero que "a pesar de su situación, los rotarios estaban trabajando de día y de noche para ayudar principalmente a otras víctimas. Hemos recibido el apovo de rotarios de todo el mundo. Es algo que nos reconforta y por lo cual estamos muy agradecidos".

Otros esfuerzos de ayuda realizados por rotarios de todo el mundo, son:

Rotary Club de Woodstock-Oxford,

Ontario, Canadá, cuyos socios recaudaron más de 20.000 dólares en fondos de ayuda, suma que el gobierno de Canadá acordó igualar.

El Proyecto Tierra Sacudida (The Grind Earth Project), fundado por socios del Club Rotario de Noroeste de Austin, Texas. EE.UU.. está trabaiando con el Club Rotario de San Pedro del Sur, Filipinas, y la compañía de tecnología solar WakaWaka Luz para abastecer con miles de lámparas que funcionan con energía solar a las zonas afectadas.



Los rotarios entregaron camiones con contenedores de agua potable para los residentes de la región Cebu de Filipinas, que resultó ente golpeada por el tifón Haiyan.

WorldWaterWorks (Gestión Mundial por el Agua): esta iniciativa del Rotary Club de Puente Chelwood, Inglaterra. ha entregado más de 500 Empagues de Agua para Supervivencia (Water Survival Boxes) en las zonas de desastre.

Cinco distritos de Dinamarca recaudaron más de US\$ 60.000 para brindar ayuda de emergencia. Los clubes planean recaudar más fondos para destinar a diversos proyectos a largo plazo.

La International Yachting Fellowship (agrupación rotaria que reune a amantes de la navegación en yate y a vela) donó US\$ 30.000 a los distritos afectados. Además, varias flotas están distribuyendo paquetes de avuda en zonas remotas que han sufrido grandes daños.

Los miembros del equipo de respuesta de ShelterBox han establecido base en cinco islas de la zona a fin de proceder a distribuir cerca de 600 tiendas de campaña, beneficiando con ello a más de 4.000 familias.

Los clubes rotarios del Distrito 3450 (Hong Kong, Macao y Mongolia) han contribuido con más de US\$ 70.000 en fondos destinados a ayuda humanitaria. [Ryan Hyland]

Convención de RI 2014 Festival Vivid en Sídnev

LOS CONCIERTOS, espectáculos de luces y el gigantesco intercambio de ideas del Festival Vivid 2014 atraerán a Sídney a más de medio millón de personas. Los

rotarios que asistan a la Convención del 1 al 4 de junio podrán participar en estas actividades, ya que este año el festival de luz, música e ideas tendrá lugar del 23 de mayo al 9 de junio.

Luz:Los espectáculos de luces interactivas del festival transformarán los parques y monumentos de la ciudad en obras de arte en continuo movimiento. En las noches. los asistentes verán florecer los árboles o aparecer esculturas de la nada. Podrán también hacer gala de sus dotes artísticas pintando las fachadas de varios edificios convertidas para la ocasión en lienzos interactivos. Además, Darling Harbour será convertido en un fastuoso teatro acuático.

Música: El Teatro de la Ópera de Sídney y otras instalaciones de la ciudad ofrecerán conciertos de artistas locales y de fama internacional.

Ideas: El Festival Vivid ofrece a los rotarios la posibilidad de ampliar el efecto de la Convención ya que podrán establecer más conexiones, escuchar las opiniones de expertos e intercambiar ideas con otros profesionales del mundo del arte, la arquitectura, los negocios, la educación, la tecnología y demás esferas del quehacer humano. [MÁS INFORMACIÓN (EN INGLÉS) EN WWW.VI-VIDSYDNEY.COM. / INSCRÍBASE PARA ASISTIR A LA CONVENCIÓN DE RI DE 2014 EN SIDNEY EN HTTP://www.riconvention.org/es].

In memorian Recordando a Nelson

Mandela

PARA EL AÑO 1996, las jornadas rutinarias de inmunización en países como Nigeria y otras naciones africanas eran cualquier cosa menos, en efecto, rutinarias. El conflicto subyacente entre las prioridades de la salud y la falta de re-



DATOS ESTADÍSTICOS

Rotarios: 1.220.115* Clubes: 34.558*

Rotaractianos: 140.990

Clubes: 6.130

Interactianos: 370.208

Agrupaciones de Rotary: 95

Clubes: 16.096

Grupos de Rotary para Fomento

de la Comunidad: 7.762 Miembros: 178,526

Datos al 30 de septiembre de 2013, excepto (*), al 30 de junio.

FUTURAS CONVENCIONES

Sidney, Australia [2014]

SEDES TENTATIVAS

São Paulo, Brasil [2015] Seul, Corea [2016]

cursos financieros impedían que muchos gobiernos incluyeran las actividades de erradicación de la poliomielitis en sus agendas. El impulso necesario para avanzar hacia un África libre de polio requería de alguien que fungiera como organizador del juego.

Entonces apareció Nelson Mandela. Herb Brown, el presidente de Rotary durante 1995-1996, recuerda cuando andaban en busca del apoyo del líder sudafricano: "El presidente Mandela fue muy amable y nos escuchó atentamente mientras le describíamos el problema. Le dije que sólo él tenía la influencia que se necesitaba para persuadir a los países de reanudar la inmunización".

Mandela aceptó ayudar. "Sepan que estoy muy al tanto de Rotary y de todo el trabajo que los rotarios han hecho y también todo lo que ustedes han conseguido mientras vo me encontraba en la cárcel", le dijo Mandela a Brown. En una conferencia de prensa, con Brown a su lado, Mandela pidió a todos los jefes de Estado en África que abrieran sus puertas a los Días Nacionales de Inmunización contra la poliomielitis.

Mandela colaboró ese mismo año (1996-1997) con la puesta en marcha de la campaña Kick Polio Out of Africa (Patea la Polio Fuera de África), estando como Presidente de RI Luis Vicente Giay y como Chairman del Consejo de Fiduciarios de La Fundación Rotaria Raiendra K. Saboo. Casi de inmediato, el esfuerzo

6 revistarotaria 50 marzo/abr. | 2014 | revistarotaria | 7 de erradicación de la poliomielitis en África se ponía de nuevo en marcha. Usando para apoyar la iniciativa los partidos de fútbol y la participación de celebridades, la campaña extendió su voz de concientización sobre la poliomielitis y ayudó a estimular a más de 30 países africanos para que celebraran sus primeras Jornadas Nacionales de Inmunización.

En reconocimiento a su labor. Rotary International concedió, en 1997, el Premio de Rotary por la Paz y la Comprensión Mundial (entonces su más alto honor), a Nelson Mandela. "Hemos escogido para este reconocimiento al Pre-

sidente Mandela por sus importantes contribuciones a la paz mundial, los derechos humanos y la libertad", dijo Giay, quien agregó que los miembros de Rotary reconocían de manera especial "su firme apoyo a la tarea de erradicación de la poliomielitis en África".

Mandela se refirió a este premio como "un homenaje a la gente de la nación del arco iris: Sudáfrica", y dijo que la labor de Rotary en pro de la erradicación de la polio "ha puesto en evidencia el poder que tiene una red global de personas que están dispuestas a arremangarse y a poner alma y corazón en la noble labor de

salvar a los niños del mundo de la amenaza de la discapacidad".

Mandela donó el monto total en moneda que acompaña dicho premio (US\$ 100.000) a la Fundación Nelson Mandela para los Niños.

Al momento de su muerte, ocurrida el pasado mes de diciembre, los rotarios de Sudáfrica elogiaron a Mandela refiriéndose a él como "uno de los símbolos emblemáticos de la libertad y la igualdad en el siglo 20", "el padre de la nación" y "un líder del servicio. "

"Mandela fue un hombre que supo sobreponerse a dificultades inimaginables para emerger como uno de los líderes más grandes de nuestro tiempo, y también como uno de nuestros más grandes humanistas", dijo el presidente de RI, Ron Burton, quien agregó que su "legado de valentía, determinación y compromiso nos inspirará por siempre para que avancemos en nuestro esfuerzo global por lograr un mundo mejor y más pacífico".

MENSAJE DEL PRESIDENTE DE LOS FIDEICOMISARIOS

INSPIRAR A NIVEL LOCAL, CRECER A NIVEL GLOBAL

Desde su creación, Rotary se ha esforzado para que sus obras de bien sean significativas y de gran alcance. Tener clubes locales dentro de una organización internacional significa que los proyectos de Rotary inciden local y mundialmente. Pero de cara al futuro y con los cimientos esta- Dong Kurn (D.K.) Lee blecidos por La Fundación Presidente del Consejo de Fiduciarios de LFR Rotaria, Rotary reconoce la necesidad de buscar formas nuevas y creativas de abordar

los problemas. Muchos clubes en EE.UU. donan diccionarios a escolares, por ejemplo, lo que es una manera maravillosa de fomentar la alfabetización. Pero ¿es la compra de diccionarios el mejor uso del dinero, cuando hoy en día es mucho más probable que el estudiante busque el significado de la palabra en Internet? ¿Qué otros provectos podrían tener un impacto mayor y más duradero?

Algunos de los clubes que participaron en el piloto del nuevo modelo de subvenciones de la Fundación forjaron lazos de colaboración con otras organizaciones, como la cooperación que nació de la labor de dos distritos rotarios de California v Uganda con dos organizaciones no gubernamentales ugandesas. Estos distritos enviaron equipos de capacitación profesional compuestos de ro-



tarios y otros profesionales a Nkondo, donde establecieron un sistema de aqua potable y dotaron una clínica de salud de personal capacitado. El gobierno local quedó tan impresionado, que apoyó el proyecto.

Del equipo de capacitación profesional surgió la asociación con una ONG ugandesa que ofrece formación v supervisión de provectos de microfinanzas

y con otra que ayuda a agricultores a producir cultivos de mayor rendimiento. Los rotarios de Kenia y Uganda viajaron al Distrito 5340 en California para aprender sobre agricultura y riego sostenibles, así como buenas prácticas comerciales. En este caso, nuestra Fundación pudo ofrecer un servicio que no sólo satisface las necesidades de una población, sino que empodera e inspira a los grupos locales como sólo Rotary puede hacerlo. Rotary siempre ha formado asociaciones estratégicas con otras organizaciones y gobiernos de todo el mundo. Si no fuera por nuestros socios estratégicos internacionales, la erradicación de la polio sería sólo un sueño. Con el nuevo modelo de subvenciones, tales lazos de colaboración podrán maximizar el alcance local y mundial de Rotary, y ser cada vez más vitales para nuestro éxito como organización.

Día de Rotary en la ONU

Rotary y la ONU comparten la paź como un objetivo

DIPLOMÁTICOS DE LA Organización de Naciones Unidas (ONU) y oficiales de este organismo se reunieron el 2 de noviembre de 2013 con 1.300 socios de Rotary con el propósito de analizar alternativas para involucrar a jóvenes activistas, avanzar en las tareas de prevención de enfermedades, promover la paz v resolver conflictos en todo el planeta.

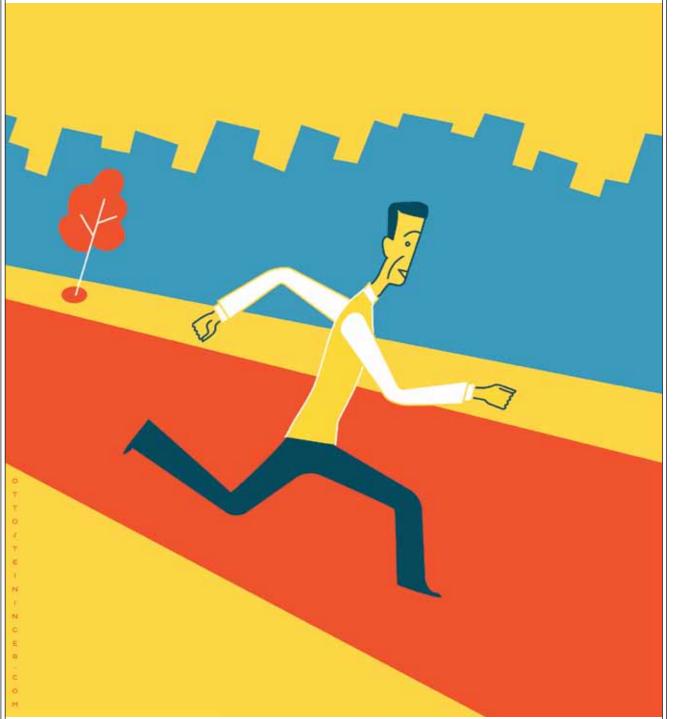
Celebrado cada año en la sede de Naciones Unidas en Nueva York, el Día de Rotary en la ONU festeja la asociación duradera entre Rotary y la Organización de Naciones Unidas y su objetivo común: la paz. El presidente de RI Ron Burton inauguró el evento de un día de duración resaltando la influencia que en todo el mundo tienen las dos organizaciones. "El esfuerzo colectivo de los rotarios de todo el mundo podría tener un verdadero impacto sobre lo que sucede aquí en las Naciones Unidas", dijo Burton. "[Estamos] avudando a hacer de nuestro mundo un lugar mucho meior. "

Jan Eliasson, subsecretario general de la ONU, haciéndose eco del sentimiento de Burton, agradeció a Rotary no sólo por su trabajo en la lucha contra la polio, sino también por abordar otros temas importantes, tales como la necesidad de agua y saneamiento. "Las Naciones Unidas necesitan organizaciones que trabajen conjuntamente con nosotros, y que trabajen de forma horizontal como lo hace Rotary". dijo Eliasson.

INFORMATIVO ROTARIO

PERSPECTIVAGLOBAL

GUÍA ROTARIA PARA PONER FIN A LA POLIO

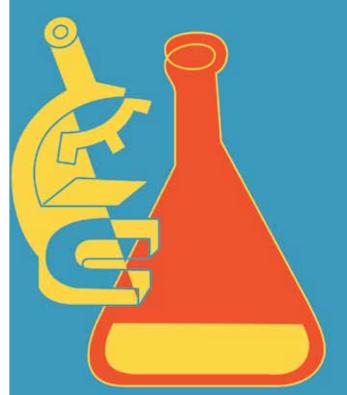


CÓMO PONER FIN A LA POLIO

¿Qué quiere decir "poner fin a la polio"? El propósito es que no haya un solo caso de poliomielitis en el mundo entero, pero eso no basta para que la enfermedad desaparezca para siempre. En cumplimiento de la Iniciativa Mundial para la Erradicación de la Polio se redactó un plan estratégico integral para la etapa final de la lucha contra la polio, con el cual se busca erradicarla en 2018. En el presente número hablamos con el especialista en salud pública Ciro de Quadros, quien explica todo lo referido a la etapa final de la erradicación de la polio; pasa revista a los cuatro objetivos del señalado plan; examina los pasos que se dan para resolver el problema de terminar para siempre con la polio y explica las medidas de vigilancia establecidas en el plan, fundamentales para determinar que la polio haya sido erradicada definitivamente. ¿Cómo puede ayudar cada rotario? Una vez que haya leído la entrevista, piense cuál podría ser su granito de arena para esta iniciativa.

CONVERSACION CON CIRO DE QUADROS

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO
DEL INSTITUTO
DE VACUNAS
ALBERT B. SABIN



I epidemiólogo Ciro de Quadros es una autoridad mundial en el campo de la salud pública y dirigió la erradicación de la viruela en Etiopia y la eliminación de la poliomielitis, el sarampión y la rubéola en América. Vive en la ciudad de Washington, pertenece a la Junta de Seguimiento Independiente de la lniciativa Mundial para la Erradicación de la Polio y, además.

Iniciativa Mundial para la Erradicación de la Polio y, además, enseña en las universidades Johns Hopkins y George Washington. El presente artículo es el extracto de una entrevista que fue publicada originalmente en Brasil Rotário en colaboración con el Distrito 4651 (Santa Catarina, Brasil), y en la cual de Quadros habla de la etapa final de la erradicación de la polio, la función de Rotary y la importancia de dicha experiencia para combatir otras enfermedades.

¿Cuáles son los problemas fundamentales que causa el poliovirus en los países en los que aún es endémico?

En este momento los problemas más importantes tienen que ver con la ejecución de los planes en Nigeria, Pakistán y Afganistán, sin olvidar la seguridad de los vacunadores en las regiones de dichos tres países en las que hay conflictos sociales, sobre todo el nordeste de Nigeria y el noroeste de Pakistán. Tras las últimas elecciones en este último país, no se sabe si el nuevo gobiernoresolverá dichos problemas.

En el decenio de 1980 usted dirigió la campaña de vacunación emprendida por la Organización Panamericana de la Salud (OPS) para eliminar la polio. ¿Por qué eligió la polio y no el sarampión? Se eligió la polio porque los gobiernos ya tenían interés en erradicar esa enfermedad y varios países prácticamente habían detenido su contagio. Por eso tenía más sentido elegir la polio, y no nos equivocamos, pues después de que se eliminara la enfermedad en América, los gobiernos de la región comenzaron a

¿Cómo fue que Rotary decidió participar en esa campaña?

ocuparse de acabar con el sarampión y la rubeola.

La decisión de erradicar la polio que tomó la OPS coincidió con el interés que tenía Rotary en ese mismo propósito. Examinamos con Rotary la forma de trabajar juntos para cumplir ese propósito.

Explica usted que se consiguió erradicar rápidamente la polio en América y en el Pacífico Occidental porque había recursos suficientes en dichas regiones. Expone también que la falta de recursos en los últimos años obligó a modificar varias veces la estrategia y que eso demoró la eliminación de la polio. Pero ¿no podría ser al revés, o sea que esas demoras permanentes hayan desanimado a los donantes y que eso provoque la falta de recursos?

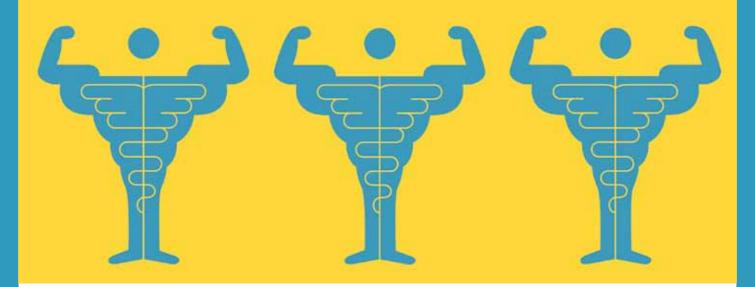
iAhí está la cuestión! Por un lado, desde el principio, la falta crónica de recursos es el obstáculo principal del plan, y por el otro,

LUSTRACIONES: OTTO STEINING

LAS TRABAS FUNDAMENTALES ¿CÓMO SE SABE QUE VAMOS POR EL BUEN CAMINO?

LA INESTABILIDAD. Tras ataques que sufrió el personal que presta ayuda humanitaria en Pakistán y Nigeria, los gobiernos respectivos y las entidades colaboradoras de Rotary tomaron medidas para proteger la integridad del personal sanitario. En Nigeria, por ejemplo, a fin de detener la transmisión del virus se establece una especie de cerco en torno a las regiones problemáticas y son vacunados todos los niños que entran o salen de ellas. Además, en colaboración con los organismos de seguridad, las brigadas de servicios sanitarios se adentran por breve espacio de tiempo en las zonas peligrosas (no más de dos días) y se retiran tras vacunar rápidamente a los niños. En Karachi (Pakistán) la policía protege a los equipos de vacunadores que visitan las casas. En otras zonas de gran riesgo, dichos equipos se desplazan en vehículos con escolta policial, para evitar que sean blanco fácil de los terroristas.

LA APATÍA DE LA COMUNIDAD. Para que la comunidad se comprometa y haga suyo el plan de erradicación de la polio en Afganistánse puso en marcha una campaña de propaganda con el lema "Poner fin a la polio es OBLIGACIÓN MÍA". En Nigeria, la Red de Voluntarios Comunitarios se puso de acuerdo con instituciones y autoridades religiosas, entre ellas las Tsangaya (escuelas coránicas), para extender la vacunación a las zonas más peligrosas. Sani Musa Danja es un famoso actor y músico del país que aceptó oficiar de embajador de Rotary para la erradicación de la polio, a fin de ilustrar a la opinión pública y contrarrestar la propaganda en contra de la vacuna oral. Se distribuyen, también, alimentos y otros artículos de primera necesidad a las familias para atraerlas a la campaña de vacunación. En Pakistán, el Comité Nacional de PolioPlus trabaja de común acuerdo con las organizaciones no gubernamentales en las regiones peligrosas a efectos de vacunar contra la polio y prestar otros servicios sanitarios.



el incumplimiento de las metas preocupó a quienes le dan respaldo. En este momento, por primera vez en la historia de la iniciativa, en la reunión de Abu Dhabi, promovida por Bill Gates, se consiguió un compromiso para contar con la mayor parte de los recursos necesarios para llevar adelante el plan hasta su culminación. Ya no hay la excusa de la falta de recursos, y si se atienden como es debido los problemas que acabo de mencionar, se podrá culminar el proyecto de la forma que deseamos todos.

Desde 1988, se han invertido 10.000 millones de dólares en el plan para la erradicación de la polio y se necesitarán otros 5.500 millones hasta 2018, fecha fijada para certificar la erradicación de la enfermedad. Tal cifra es más de la mitad del total invertido hasta ahora. ¿Por qué la última etapa es más costosa que la anterior?

En general, en las campañas de esta naturaleza es necesario aumentar los recursos en la última etapa, siempre la más difícil en todos los aspectos, pues hay que resolver problemas como la seguridad y la logística, y concentrar la labor en regiones recónditas, y a ello se suma que la población no quiere colaborar.

¿Qué lecciones se aprendieron en la lucha contra una enfermedad de carácter mundial y cómo se podrán aplicar esas enseñanzas para resolver problemas semejantes en el futuro? Una lección importante es que no se puede emprender un plan de esa envergadura sin asegurarse de contar con recursos suficientes. Hay que revisar permanentemente la estrategia de modo que se puedan hacer las rectificaciones necesarias, pero sin comprometer el resultado. En la Cumbre Mundial de las Vacunas, reunida en Abu Dhabi en 2013, usted anunció que ya habíamos conseguido reunir 4.000 millones de dólares. Cito lo que dijo exactamente: "La erradicación de la polio no es más un problema de salud pública, sino que ahora está en manos de la diplomacia". ¿Podría explicar el sentido de esas palabras? Tenemos recursos, un buen plan y excelentes conocimientos científicos y técnicos para poner fin a la polio, pero nos encontramos con trabas: la cuestión de la seguridad, el terrorismo y los conflictos sociales. Para cumplir nuestros fines, tenemos que valernos de toda la habilidad diplomática para establecer un diálogo con quienes se oponen al plan de erradicación.

Una vez que desaparezca la polio: ¿qué otra enfermedadse podrá erradicar?

Después de la polio, se podrá combatir el sarampión y la rubeola, pues las dos ya han sido erradicadas en las Américas.

¿Qué opinión le merece la participación de Rotary en la Iniciativa Mundial para la Erradicación de la Polio?

Rotary es un socio muy importante de esa iniciativa, no sólo por la enorme contribución económica, sino por su gestión ante los gobiernos y el compromiso personal de los rotarios que se suman a las campañas de vacunación.

Para muchos la polio es un problema del pasado que no constituye riesgo alguno. ¿Qué le diría a quienes piensan así?

El mundo actual se ha convertido en una pequeña aldea. Por tanto, mientras que haya un solo caso de polio en cualquier lugar del planeta, por lejos que esté, ningún país estará a salvo de la enfermedad.

RESPONSABILIDAD Y RESULTADOS. En los tres países endémicos la campaña de vacunación se amolda a las circunstancias propias de la región, pues así se consigue aliviar los recelos de la comunidad. En Nigeria, son los propios jefes tribales quienes escogen a los integrantes del equipo de vacunación. Por su parte, los rotarios del sur del país, libre de poliomielitis, ayudan a dirigir la campaña de vacunación en el norte. La India aporta asistencia técnica y envía personal médico a las regiones más desatendidas de Nigeria y en esas zonas se aplican las enseñanzas aprendidas en el curso de su propia campaña de erradicación. En Afganistán se brinda más respaldo técnico a los distritos de mayor riesgo, y principalmente se aumentó el número de los directores de vacunación que trabajan en dedicación exclusiva en cada distrito. En Islamabad, la capital de Pakistán, hubo una reunión de autoridades para examinar la situación reinante en las regiones peligrosas. Además, Rotary estableció una red de centros de recursos para la polio con el fin de impulsar la vacunación sistemática del recién nacido y del niño de corta edad, informar de los peligros de la polio y explicar las ventajas de la vacuna.

NIÑOS SIN VACUNAR. En vez de guiarse por mapas dibujados de memoria, el personal sanitario cuenta ahora con imágenes de satélite para encontrar los asentamientos de población y llegar también a aquellas regiones remotas en las que suele vivir la población nómada. En Pakistán, el problema más urgente radica en Waziristán del Norte y Waziristán del Sur, dos regiones de las Zonas Tribales de Administración Federal, en las cuales los jefes guerrilleros prohibieron la vacunación contra la polio en junio de 2012. Los padres temen por su vida si permiten que los hijos vayan a la vacunación y por causa del conflicto, numerosas familias han huido de la región. Rotary, el gobierno de Pakistán, el UNICEFy la OMS trabajan de común acuerdo para encontrar a las familias nómadas y a los niños que no están vacunados y con ese fin emplean clínicas móviles que se emplazan en las terminales de autobuses de las principales estaciones ferroviarias y en todas las aduanas del país, gracias a lo cual pueden vacunar diariamente a unos 800 ó 1.000 niños. Hace poco tiempo, en Pakistán se establecieron puestos de vacunación infantil en los aeropuertos internacionales del país.

fondos insuficientes. Además de las campañas dirigidas a la opinión pública, los rotarios de todo el mundo hacen gestiones ante todas las instituciones oficiales y del sector privado, para explicar la urgente necesidad de que aporten la ayuda económica necesaria para erradicar la polio en todo el planeta. Esta gestión es imprescindible para reunir los 5.500 millones de dólares que faltan para culminar la obra.

CÓMO PONER FIN A LA POLIO

Los cuatro objetivos de la etapa final de la Iniciativa Mundial para la Erradicación de la Polio

1 Detención de la transmisión del poliovirus. Tras ataques que sufrió el personal que presta ayuda humanitaria en Pakistán y Nigeria, los gobiernos respectivos y las entidades colaboradoras de Rotary tomaron medidas para proteger la integridad del personal sanitario. En Nigeria, por ejemplo, a fin de detener la transmisión del virus se establece una especie de cerco en torno a las regiones problemáticas y son vacunados todos los niños que entran o salen de ellas. Además, en colaboración con los organismos de seguridad, las brigadas de servicios sanitarios se adentran por breve espacio de tiempo en las zonas peligrosas (no más de dos días) y se retiran tras vacunar rápidamente a los niños. En Karachi (Pakistán) la policía protege a los equipos de vacunadores que visitan las casas. En otras zonas de gran riesgo, dichos equipos se desplazan en vehículos con escolta policial, para evitar que sean blanco fácil de los terroristas.

(2) Fortalecimiento de las campañas de vacunación sistemática y substitución de la vacuna antipoliomelítica oral por la va**cuna de poliovirus inactivados.** La estrategia del nuevo plan indica que hav que valerse de las normas e infraestructura de la actual iniciativa para fortalecer las campañas de vacunación contra la polio y con las demás vacunas que salvan vidas y, además, colaborar estrechamente con la Alianza GAVI, asociación internacional de instituciones públicas y de la actividad privada que se creó con el fin de impulsar la vacunación universal.

La vacuna antipoliomelítica oral es la que se ha usado siempre para combatir la polio porque no es cara, se puede administrar con toda facilidad y gracias a ella se consique la "inmunidad pasiva" de la comunidad. Es decir, como la vacuna se fabrica con un virus vivo, aunque debilitado, éste, tras reproducirse en el intestino y ser excretado, se difunde en la comunidad en aquellas regiones que carecen de servicios de saneamiento adecuados, con lo cual inmuniza a los demás antes de morir. En muy contados casos, puede suceder que el virus de la vacuna que es excretado mute v se transforme en otro más virulento y contagioso, que provoca parálisis y brotes (ese nuevo virus se llama "poliovirus circulante de origen vacunal"). Ahora que se acerca el fin de la polio, la Iniciativa Mundial para la Erradicación de la Polio ha decidido que en las campañas de vacunación periódicas se incluya también, al menos, una dosis de la vacuna de poliovirus inactivados, la que es más difícil de administrar, pero se fabrica con un virus muerto, que, por tanto, no puede mutar y causar la infección.

3 Confinamiento y certificación. Para que se pueda certificar que una región está libre de la poliomielitis no se ha de registrar un solo caso en tres años. Para estar seguros de que, en efecto, no hay casos de polio, se instaura en la región un eficacísimo mecanismo de vigilancia gracias al cual se descubren los casos de parálisis provocada por el poliovirus. Además, la región debe contar con laboratorios adecuados para manipular sin riesgos los poliovirus con que se fabrica la vacuna y realizar investigaciones, así como con medios de diagnóstico, al objeto de que el virus no pueda escapar y causar un brote. En el momento presente se ha certificado el fin de la poliomielitis en las regiones de la Organización Mundial de la Salud (OMS) correspondientes al Pacífico Occidental, Europa y las Américas, el Sudeste Asiático lo será a finales de año y quedan pendientes de certificar únicamente el continente africano y el Mediterráneo Oriental.

Plan de transmisión del legado. En el curso de los 25 años últimos la Iniciativa Mundial para la Erradicación de la Polio formó millones de voluntarios, personajes influyentes y personal sanitario. Llegó a las regiones donde vive la población más marginada y vulnerable del mundo entero y puso en marcha una red internacional de vigilancia e intervención que no tiene precedentes en la historia y que ahora sirve también para luchar contra enfermedades prevenibles y brindar asistencia en casos de desastre humanitario. Gracias a la difusión del presente proyecto se logrará no sólo erradicar la polio, sino deiar un legado que será útil para otras iniciativas en favor de la salud y de impulso al desarrollo.

NO HAY QUE PERDER EL RASTRO A LA POLIO

a vigilancia es la piedra angular en que se asienta la iniciativa de erradicación de la polio, pues sin ella es imposible descubrir dónde y cómo aún circula el poliovirus salvaje. La parálisis flácida aguda (pérdida repentina de la movilidad de un brazo o una pierna) es el síntoma más característico de la infección por poliovirus en niños y bebés, por cuya razón es imprescindible mantener una vigilancia permanente para detectar la aparición del poliovirus. Las instituciones sanitarias han establecido las siguientes medidas para descubrir los nuevos casos y detectar la importación del poliovirus salvaje.

El personal sanitario reporta los casos de niños que padecen parálisis flácida aguda

El personal de las instituciones médicas es el primer eslabón del mecanismo de vigilancia, pues le compete comunicar todos los casos de niños menores de 15 años que padecen debilidad o inmovilidad absoluta en un miembro. También debe visitar de forma periódica las comunidades en situación de riesgo para buscar casos en los que se sospeche la presencia de la polio. En las zonas donde escasea el personal sanitario, se podrá recurrir al farmacéutico, el curandero y a la autoridad religiosa, quienes se encargarán de vigilar la situación de la comunidad e informarán cuando un niño sufra parálisis. En dichas zonas, se fijan carteles para explicar a la población cómo es la parálisis flácida aguda y qué se debe hacer para informar cuando se sospeche El niño tiene polio. que el niño padece la enfermedad.

Reportar los casos

de niños con parálisis

de las extremidades.

Entregar las

muestras de



Se averigua el lugar de procedencia del virus y se traza el plan de vacunación

Una vez que el virólogo conoce el poliovirus salvaje que está presente en la muestra de heces deberá descubrir el lugar de donde procede

la variedad encontrada. Para tal fin se determina la secuencia del genoma del virus y se la compara con la secuencia correspondiente de

TOMAR ACCIÓN

La etapa definitiva del plan depende de nosotros, los rotarios, quienes hemos prometido luchar hasta el fin para que ningún niño más sufra parálisis a causa de la polio. Esto es lo que podemos hacer ahora mismo:

SENSIBILIZACIÓN PÚBLICA

Hay mil formas de dar a conocer la campaña de Rotary para la erradicación de la polio: firmar una petición, difundir historias sobre PolioPlus en las redes sociales, organizar una colecta de fondos y explicar a los medios locales lo que se está haciendo para poner fin a la polio. En esta lucha lucha nuestras voces son un poderoso instrumento.

MAYOR ALCANCE DE LA CAMPAÑA

Contacte con empresas y organizaciones en la propia comunidad que simpaticen con nuestra causa y solicíteles que apoyen con dinero o efectúen una aportación en especie.

CAPTACIÓN DE FONDOS Rotary y la Fundación Bill & Melinda Gates han fortalecido la alianza establecida para la decisiva y última fase de la Iniciativa Mundial para la Erradicación de la Polio. Entre 2013 y 2018, la Fundación Gates aportará dos dólares por cada dólar que Rotary destine a erradicar la polio, hasta un máximo de 35 millones por año. Contribuya en endpolionow.org.

INCIDENCIA POLÍTICA

Invite a parlamentarios y demás cargos políticos a que visiten el club rotario y participen en eventos, e ínstelos a que brinden su apoyo, y agradezca a quienes se comprometan con la causa. Hay que impulsar la campaña hasta que todo el planeta quede libre de la poliomielitis.



GARY C.K. HUANG

El presidente electo de Rotary desea que aumente la membresía para contar con los recursos necesarios para abordar los problemas que afectan el mundo.

GARY C.K. HUANG, quien comienza su mandato presidencial el 1 de julio, ha sido rotario desde 1976. Como socio del Club Rotario de Taipei (Taiwán), ha ejercido diversos cargos en Rotary, como vicepresidente y director de RI, fiduciario de La Fundación Rotaria, líder de capacitación de la Asamblea Internacional, coordinador de grupos de acción y presidente de comité.

En el mundo empresarial, Huang ha sido presidente de Malayan Overseas Insurance Co. y secretario general fundador del Consejo para el Desarrollo Industrial y Comercial de Taiwán. Asimismo, ejerce funciones de asesor de Wah Lee Industrial Corp. v Bank of Panhsin. es supervisor de Wah Hong Industrial Corp. v director de Federal Corporation and Sunty Development Co. Ltd.

Huang ha escrito sobre sus experiencias rotarias y en los negocios en un libro de su autoría: Finding Solutions. Not Excuses. Como reconocimiento por su labor en Rotary le fueron otorgados el Premio Dar de Sí Antes de Pensar en Sí de RI, una Mención Presidencial, La Citación por Servicio Meritorio a La Fundación Rotaria y el Premio por Servicio Distinguido a la Fundación. Gary y su esposa, Corinna Yao, tienen tres hijos.

La redactora de discursos de Rotary Abby Breitstein entrevistó a Huang en Jerusalén el pasado noviembre, con ocasión del Instituto Rotario de las Zonas 14, 19 v 20.

THE ROTARIAN: ¿En qué medida la membresía forma parte de los planes para su presidencia?

HUANG: Nuestra membresía ha disminuido. Me he propuesto lograr la afiliación de 50.000 socios más v sé que mi equipo puede hacer realidad esta meta. La extensión a China me parece una buena oportunidad. Si en Rusia tienen 1.300 rotarios, ¿por qué no en China? Los funcionarios de dicho país me han dicho que Rotary realiza buenas obras, pero las leves chinas respecto a las ONG son restrictivas y la Directiva de RI solamente ha aprobado la formación de clubes en Pekín v Shanghai. Tendríamos que ampliar nuestra gestión a las provincias y fundar clubes provisionales. Si posteriormente cambian las leves, sería muy fácil reconocerlos como clubes oficiales. Tengo la impresión de que los rotarios estadounidenses no están de acuerdo con la apertura a China pero no entiendo por qué. En la mayor parte de los países asiáticos los rotarios están de acuerdo.

TR: ¿Existe un sector específico de socios potenciales en los que Rotary deba centrar su atención?

HUANG: Tenemos que trabajar con los ex becarios, como la gente que participó en el programa de Intercambio de Grupos de Estudio, y también con ex rotaractianos. En la actualidad percibimos a los rotaractianos como egresados pero

en realidad deberían afiliarse a Rotary, dado que ya poseen los conocimientos y la experiencia rotaria básica. Muchos de ellos emigran, ingresan a las fuerzas armadas o cursan estudios y entonces se olvidan de Rotary o cada vez tienen menos tiempo debido a sus ocupaciones. Tendríamos que mantenernos al tanto del paradero de esta gente. Para atraerlos y conservarlos, tendríamos que patrocinar clubes con reuniones breves y sin comidas formales, como va lo estamos estado haciendo en Taiwán. Los ex presidentes y representantes distritales de Rotaract podrían ser buenos rotarios.

TR: ¿Oué le dice a la gente sobre Rotary para alentarlos a que se afilien?

HUANG: Les digo que Rotary es especial. Es gente que ayuda a la gente y lo pasan muy bien, como buenos amigos. Algunas personas calificadas dicen que no tienen tiempo para asistir a las reuniones semanales. Hay que decirles que no están obligadas a asistir a todas las reuniones; ya que pueden tomar parte en actividades de servicio, según se presente la oportunidad. Y puesto que de todos modos tienen que comer y es sólo una comida... dígales que cuando viajen al exterior pueden comer bien v barato en las reuniones en las que compensen ausencia y disfrutar de un estupendo ambiente de compañerismo, rodeados de socios que hablan el idioma y conocen las costumbres locales.

TR: ¿Qué dificultades surgen a la hora de captar socios?

HUANG: Mucha gente aún cree que los clubes son sólo para hombres. Y algunos rotarios piensan que debería ser así. Entonces les digo: "¿Cómo puedes estar seguro de que tu esposa no califica? Si no quieres que se afilie a tu club, genial... pero no digas que no está calificada para ser rotaria. Se puede afiliar a otro club". Hay quienes se pasan de conservadores. Esa es una de las razones por las cuales Japón está perdiendo socios. Sin embargo en Corea, Taiwán y la India, las cosas están cambiando mucho. Ahora tienen más rotarias v más gente joven. Hay que darles oportunidades. Son nuestro futuro. Dentro de unos años van a ser mucho más acaudalados y exitosos que nosotros.

TR: ¿En qué medida cree que Rotary puede atraer nuevos socios? ¿Cuenta con una estrategia para conseguirlo?

HUANG: Este próximo año voy a insistir en que los rotarios deben invitar a afiliarse a sus cónyuges y otros fami-

liares. Si no somos capaces de invitar a familiares no veo cómo vamos a invitar a otra gente. Invitar a la gente que va mantiene contacto con Rotary no es dificil. En Australia, invité a dos de los oradores en el Instituto de Canberra y se afiliaron los dos. Una es la directora ejecutiva de uno de los principales bancos. Cuando la invité me dijo que no estaba segura de reunir los requisitos. ¿La directora ejecutiva de un importante banco? Eso es ridículo... Me quite la insignia de la solapa, se la di v esa misma noche la instalé como rotaria.

Es algo que todos debemos intentar, y en eso me ha ido bien. Invito a afiliarse a Rotary a oradores en las reuniones y algunas veces a los invitados de honor. Muchos rotarios suponen que estas personas están demasiado ocupadas o son demasiado importantes como para disponer de tiempo para Rotary. Suponen, pero suponen mal.

TR: ¿Cuáles de sus habilidades v fortalezas contribuirán al éxito de su presidencia?

HUANG: Cuando decido hacer algo. me propongo hacerlo bien, por más difícil que sea. Le dedico toda mi energía y hago pleno uso de todas las herramientas y contactos a mi alcance. Pido asesoramiento v también reflexiono por mi cuenta. Combino ideas y si alguna persona me presenta argumentos fundamentados o las circunstancias así lo aconsejan, también soy capaz de cambiar de idea. Sov obstinado pero sin exagerar... En Rotary trabajo arduamente porque me ofrecen esta oportunidad de servir y eso es para mí un honor. Tengo paciencia v estoy dispuesto a aprender. Creo que es fácil llevarse bien conmigo. Y me creo capaz de inspirar a los rotarios, cualidad que podría incluir entre mis fortalezas.

TR: ¿Qué fue lo que lo atrajo a Ro-

HUANG: Cuando cursaba secundaria gané un premio de Rotary y entonces pensé: "Esa organización tiene tanta gente importante.... debe ser muy buena". Me rechazaron la solicitud de afiliación tres veces debido a mi corta edad pero eso fue positivo porque así aprendí que ser rotario es una oportunidad especial.

TR: Durante gran parte de su mandato estará viajando por el mundo. ¿A cuáles regiones cree que sea necesario dedicar más atención?

HUANG: África necesita más atención. Hay mucho interés en participar v a la vez mucho trabajo por hacer. Y



después la India. Es un país que crece muy de prisa pero existe una enorme desigualdad entre pobres y ricos. Y verdaderamente deseo ayudar a Japón. Están en una situación muy difícil en cuanto a la membresía y eso tiene que cambiar. Los japoneses siempre han sido buenos rotarios. Y por supuesto, China. El día que abramos China resolveremos la mitad de nuestros problemas de membresía. Pero tenemos que asegurarnos de que los buenos clubes patrocinen nuevos clubes. Los países de América Latina son encantadores y la gente también es encantadora. Como la Convención de mi año tendrá lugar São Paulo, tendré ocasión de visitar varias veces la región. Me complace que cada vez que voy por allá, me entero de que han organizado nuevos clubes.

TR: ¿Hay lugares a los que no iría? **HUANG:** No. Dondequiera que voy me encuentro con excelentes rotarios. Me gusta descubrir nuevos platos, conocer nuevos lugares y forjar nuevas amistades. No hay lugar al que no desee ir. Según mi esposa, mi dicho es: "Si fundas un club, seguro que vuelvo al próximo año". Y eso ya lo dije en muchos lugares. Y mi esposa me lo recuerda: "No prometas nada. Este lugar queda muy lejos y seguramente no vas a poder volver...". Ella ve las cosas desde un punto de vista más práctico v vo me desespero por entusiasmar a los rotarios".

TR: ¿Cómo se le ocurrió el lema Iluminemos Rotary y qué espera que signifique para los rotarios?

HUANG: Cuando era vicepresidente de Rotary comencé a pensar en un posible lema. Fue un año difícil, 2001, debido a la tragedia del 11 de septiembre. En esos momentos me decía: "Si un día llego a ser presidente, ¿cuál sería mi lema?" Pensé en recurrir al título de mi obra Finding Solutions, Not Excuses. Consulté, también, con algunos de mis mejores amigos, ex gobernadores

de Taiwán. Tras varias sesiones de lluvia de ideas me decidí por Iluminemos Rotary porque aún no hemos hecho lo suficiente para difundir Rotary ante el público. Rotary ha realizado muy buenas obras en numerosas comunidades del mundo. Debemos sentirnos orgullosos de lo que hemos realizado. Hace 30 años manteníamos un perfil bajo. actuábamos con humildad. No nos parecía bien proclamar que ayudábamos a la gente ni que donábamos dinero. Pero aquellos eran otros tiempos. Hoy las cosas han cambiado. Si estamos haciendo el bien debemos contárselo a la gente, v a la vez más gente se nos unirá para ayudar a quienes lo necesitan.

TR: Hay presidentes que son tradicionalistas y otros iconoclastas. ¿En cuál de ambos grupos se ubica? ¿Cree que Rotary necesita una "sacudida" o basta con una puesta a punto?

HUANG: Deseo realizar obras que la gente recuerde. Pero este cargo se ejerce durante sólo un año. No hay tiempo para efectuar grandes cambios y no sería correcto cambiar por cambiar. Pero tampoco le temo a los retos v si hav algo que está mal, me aseguro de tomar medidas para avanzar por la senda correcta. La tarea del presidente no es cambiar todo. Hay muchas cosas que podemos mejorar pero hace falta tiempo y paciencia. Mi tarea es asegurarme de que la organización funcione bien y sin sobresaltos. Me seleccionaron para prestar servicio en esta organización v haré las cosas lo meior posible porque esta oportunidad sólo se presenta una vez, y deseo sentar un buen precedente para mi sucesor.

TR: ¿Cuál quisiera que fuese su legado?

HUANG: Soy el primer chino que dispone de la oportunidad de ejercer este cargo y se hace sentir el peso de tamaña responsabilidad. Si me va bien, sentaré un buen precedente para otros chinos o asiáticos. De lo contrario, disminuirían sus oportunidades de tener éxito. Espero que cuando concluya mi mandato, las personas que me seleccionaron piensen que no se habían equivocado. Quiero ser un presidente que logre que los rotarios se involucren más y lo pasen muy bien y convenzan a más familias a que se involucren. Rotary ayuda a mucha gente pero seguimos siendo una pequeña minoría. Si captásemos mejor la atención del público se afiliaría más gente v podríamos hacer del mundo un lugar mucho mejor.

18 revistarotaria | 50

CLUBES EN ACCIÓN CLUBES EN ACCIÓN C

CLUBES EN ACCIÓN CLUBES EN N ACCIÓN CLUBES EN ACCIÓN CLUBES EN ACCIÓN CLUBES EN ACCIÓN CLUBES EN ACCIÓN

CLUBES EN ACCIÓN

NOTAS REFERIDAS A LA OBRA ROTARIA EN LOS PAÍSES QUE COMPRENDE NUESTRA ÁREA DE CIRCULACIÓN

INFORMACIÓN PARA LOS LECTORES: REVISTA ROTARIA, a partir de la edición correspondiente a mayo/junio de 2012, está difundiendo todas las actividades incluidas en nuestra habitual sección "Clubes en Acción" también a través de la versión digital de la revista en internet (www.revistarotaria.com), un nuevo canal que abrimos para dar a conocer las diversas obras desarrolladas por los clubes de nuestros distritos y que nos permite la publicación de textos más extensos y un mayor número de fotografías. Además, les invitamos a visitar nuestro blog (www.nuevarevistarotaria.blogspot.com) o acceder a los espacios de Revista Rotaria en las redes sociales Facebook y YouTube.

ENVÍANOS TUS NOTAS DE CLUBES EN ACCIÓN, INCLUYENDO LAS FOTOGRAFÍAS CORRESPONDIENTES, A NUESTRA DIRECCIÓN ELECTRÓNICA: NUEVAREVISTAROTARIA@GMAIL.COM. IMPORTANTE: LOGOS, IMÁGENES Y FOTOGRAFÍAS DEBEN DIGITALIZARSE A UNA RESOLUCIÓN NO INFE-RIOR A 300 PPP (PUNTOS POR PULGADA, EN INGLÉS: DPI), Y ENVIARSE EN FORMATO JPG. TAMBIÉN, SI LO PREFIERE, PUEDE HACER SUS ENVÍOS POR CORREO AÉREO AL APARTADO DE CORREOS 717 DE SAN CRISTÓBAL, TÁCHIRA, VENEZUELA.

■ URUGUAY: DR 4970

CLUB ROTARIO POZOS DEL REY ENTREGÓ IMPRESORA BRAILLE

EL CLUB ROTARIO POZOS DEL REY, Distrito 4970 de Uruguay, hizo entrega el pasado mes de diciembre de 2013 de una Impresora de caracteres Braille a la Escuela Especial de Discapacitados Visuales No. 279 para personas con dificultades de la vista, ubicada en Ricardo Palma 3375, Montevideo. Este valioso equipo es de suma utilidad para la institución ya que a través de él se pueden realizar materiales de estudio a los alumnos, promoviendo así la integración a las Escuelas comunes de los niños con baja visión o aquellos que no puede ver.

En el acto de entrega de este implemento de última generación que viene a cubrir las necesidades de dicho centro educativo estuvieron presentes la Inspectora Nacional de Enseñanza Primaria y la Inspectora Departamental de Escuelas Especiales, siendo un proyecto de más de US\$ 5.000, que comenzó a gestionarse durante el año 2011 y donde vale destacar la solidaridad de mu-



URUGUAY: Acto de entrega de una Impresora Braille a la Escuela de Discapacitados Visuales No. 279 en Montevideo, Uruguay. Socias del Club en la puerta de la Institución junto a su Directora.

chas personas quienes contribuyeron con su esfuerzo a su consecución. Integrar a las personas discapacitadas constituye el hecho de reconocerlas como miembros en pleno derecho de la condición humana y para el Club Pozos del Rey resulta positivo este esfuerzo de más de 2 años para concretar un importante requerimiento de la institución de contar con una Impresora Braille que viene a servir a los niños no videntes o de baia visión que asisten a la Escuela.

■ REP. DOMINICANA: DR 4060

CLUB ROTARIO SANTO DOMINGO MIRADOR, INC DONÓ EQUIPO PURIFICADOR DE AGUA

En septiembre de 2013 el Club Rotario Santo Domingo Mirador, Inc, Distrito 4060 (RD), de manos de su Presidenta Francis Martínez y el Vicepresidente Julio César Arenciabia, llevó a cabo la donación de un equipo purificador de agua al centro Sopeña de Buenos Aires de Herrera, Santo Domingo, institución con más de 27 años laborando en una obra de carácter social y cultural que trabaja en la formación integral de los jóvenes del sector perteneciente a la fundación CEVREST y que opera bajo la dirección del Padre José Ant. Esquivel junto a las Hermanas de la Fraternidad.

Con esta donación el Club Santo Domingo Mirador, junto al CR de Englewood, EE.UU., cumple con una de las áreas de interés de RI al tiempo que viene a beneficiar de este servicio a los alumnos del centro y a otros organismos aledaños tales como: Colegio la Hora de Dios, Guardería Infantil Padre José Ant. Esquivel y la Clínica Materno Infantil de la Orden de Marta. Este equipo sistema purificación de aqua tiene la capacidad de suministrar el vital líquido de manera continua hasta 2,520 galones de agua limpia, potable y segura por día, superando las normas de pureza de EE.UU., EPA y la OMS, según el fabricante; el equipo WS-12M, que además trabaja con energía solar, es ligero y fácil de mover y operar.



REP. DOMINICANA: Rotary Santo Domingo Mirador, Inc, donó equipo purificador de agua al Centro Sopeña, entrega a la que asistió la Presidenta del Club Francis Martínez y el Vicepresidente Julio Cesar Arenciabia.

PANAMÁ: DR 4240 **CLUB ROTARIO DE LA CHORRERA** CELEBRÓ FIESTA DE INICIO DE AÑO

EL PASADO 5 DE ENERO DE 2014 el Club Rotario de La Chorrera, Distrito 4240, Panamá, llevó a cabo una exitosa gira al área de La Lagartera Grande con el propósito de dar cumplimiento a las actividades de inicio de año, resultando una completa fiesta de encuentro y regocijo que contó con la participación de miembros de Rotaract de La Chorrera, estudiantes de odontología que realizan su internado, damas rotarias y Chiqui Rotary. La familiaridad de todos y la completa alegría de niños y adultos hizo de este primer evento rotario una oportunidad de total compañerismo.

El acto permitió realizar actividades para los niños de la comunidad como fueron: pinta caritas, piñatas, juegos, regalos, dulces. Adicionalmente los estudiantes de odontología les dieron una orientación sobre cómo mantener una buena higiene bucal, además de repartirles paquetes con pasta de dientes y cepillos; habiéndose preparado también entre los asistentes y la comunidad una riquísima sopa (sancocho) y arroz con vegetales.



PANAMÁ: Durante la actividad de Rotary de La Chorrera los niños disfrutaron de piñatas, juegos, regalos, dulces y una charla sobre higiene bucal por estudiantes de odontología que repartieron además paquetes con pasta de dientes y cepillos.

Gracias a las donaciones recibidas por parte de los estudiantes de odontología, instituciones benéficas, compañeros rotarios y comercios de la comunidad se pudo realizar con éxito ésta actividad para el disfrute de todos los presentes quienes pudieron compartir un momento especial, ameno e inolvidable.

■ ECUADOR: DR 4400

CLUB INTERACT RÍO GUAYAS REALIZÓ II FESTIVAL ARTES "JUVENTUD CON VALORES"

EN UN DERROCHE DE ALEGRÍA, durante el cierre de fin de año, Interact Rio Guayas, Distrito 4400, Ecuador, desarrolló el pasado 8 de diciembre de 2013 una de sus principales actividades del año como fue el II Festival Artístico "Juventud con Valores", evento que permitió recaudar fondos para realizar agasajos navideños a 1.000 niños de escasos recursos de los pueblos Durán y Salitre así como a un importante número de pequeños con cáncer de la ciudad de Guayaquil. Durante el festival se presentaron más de 100 artistas juveniles en música clásica, moderna y folclor latinoamericano, además de escuelas y solistas de danza folclórica y moderna, flamenco, árabe, hip hop, tango, jazz, como también grupos de teatro, mimos, títeres, comedia y cantantes y grupos de pasillo, balada, moderna, navideña, otros.



realizado en Durán y Salitre, un evento que presentó cantantes de música clásica, moderna, folclor, además danza, hip hop, tango, jazz, teatro, títeres y mimos.

La participación de Interact Río Guayas en este Megaevento artístico "II Festival de Arte "Juventud con Valores" resultó importante tanto en la gestión de los recursos como en la preparación de alimentos, bebidas, regalos, concursos, actuaciones, cántos y coreografías de bailes que animaron a los beneficiarios. Para el corriente año 2014 ya se tienen planificadas visitas al orfanato de niños con cáncer para distraerlos y compartir con ellos; además se dará inicio a la gran colecta de zapatos usados pero en buen estado para ser donados a personas pobres con el

20 revistarotaria 50 marzo/abr. | 2014 | revistarotaria | 21

CLUBES EN ACCIÓN CLUBES EN ACCIÓN

lema "Nunca más descalzos"; esperando al mismo tiempo que Rotary o algún club o distrito pueda contribuir en el financiamiento de su primer centro de emprendimiento dirigido a la gente pobre a fin de que puedan elaborar productos para su sustento y el de sus familias.

■ VENEZUELA: DR 4370

ROTARY IT CHE MEY FUTURACT CELEBRARON DÍA DEL NIÑO HOSPITALIZADO

Con motivo de estarse cumpliendo el Día del Niño Hospitalizado, Rotary It Che Me y Futuract, Distrito 4370, Venezuela, celebraron tan importante fecha con una visita al Hospital General de El Tigre "Felipe Guevara Rojas" para hacer entrega de regalos a los pequeños que se encuentran internos en este centro asistencial. El paseo por los diferentes pabellones del servicio pediátrico sirvió para que las madres y los niños convalecientes recibieran con alegría la llegada de la delegación de rotarios quienes repartieron a todos los respectivos presentes como adelanto al inicio de la navidad.

La Presidenta de Rotary It Che Me, Zuraima Marcano, encabezó la delegación junto a María Laura Quiñones, Presidente de Futuract It Che Me, acompañadas por las socias Judith Chin, Katiuska Bellaville, Ana Ávila Platt, Natalia Ávila Platt. Zuraima Sucre Marcano, el futuractiano Pedro Bencomo y el representante Fidel Quiñones. La actividad estuvo coordinada por la Dra. Eudys Rubio, del Servicio de

Pediatría del Hospital; un emotivo encuentro con entrega de regalos a cargo de Zuraima Marcano en compañía de socias rotarias y de la niña María Laura Q., Presidenta del Club Futuract y el tesorero Pedro Bencomo.



VENEZUELA: La Ing. Zuraima Marcano de Sucre, Presidenta de Rotary It Che Me, entrega regalos a uno de los pequeños del Hospital General de El Tigre "Felipe Guevara Rojas" durante el Día del Niño Hospitalizado.

■ VENEZUELA: DR 4380

CENTRO MÉDICO ROTARY SAN CRISTÓBAL REALIZÓ IX CONCURSO DE PINTURA

DURANTE TODO EL MES DE ABRIL se mantendrá abierta la exposición del IX Concurso regional de Pintura patrocinado por el Centro Médico de Rotary San Cristóbal y que

■ VENEZUELA: DR 4370 **INSTITUTO ROTARIO MÉRIDA 2013 EN HONOR AL DRI JAMIL DUNIA**

Los días 17, 18 y 19 de Junio se realizó el Instituto Rotario 2013 de la Zona 21A de RI, importante encuentro celebrado en esta oportunidad en Mérida, Yucatán (México), en honor al past Director de RI y socio de Rotary Club Antímano, DR 4370, Venezuela, Jamil Dunia. Un mágico evento en el que los asistentes vivieron y compartieron una experiencia única con días, tardes y noches inolvidables en una de las ciudades más bellas y emblemáticas de Latinoamérica, al tiempo que pudieron compartir un programa rotario constructivo, educativo v motivador, en la compañía de brillantes líderes de la organización de América Latina y otras partes del mundo.

El día jueves 17 de octubre se cumplió el Instituto dando inicio a la Sesión plenaria de inauguración en el Gran Salón Yucatán, magistralmente conducido por Miguel Ángel Borja del Distrito 4170. Este Instituto estuvo dedicado al Ex Director Jamil Dunia de la ciudad de Caracas, teniendo como escenario la encantadora Ciu-

dad Blanca, con sabor colonial, distinguida por su hospitalidad, gastronomía y cultura, mágica tierra que acogió a la familia rotaria que con el más ferviente amor y reconocimiento rindió un justo homenaje en honor a su encomiable labor y valiosas gestiones, contando con la honrosa presencia de líderes mundiales rotarios.



VENEZUELA: Con la asistencia de líderes rotarios de 20 países de Latinoamérica y el mundo se realizó en Mérida, Yucatán, México, el Instituto Rotario 2013 de la Zona 21A de RI, celebrado en honor al past Director de RI y socio de Rotary Club Antímano, Jamil Dunia.

este año se hizo extensivo a los estados Mérida. Táchira, Trujillo y Zulia. En esta oportunidad se organizó con premiaciones a los tres primeros lugares, adjudicándose 15.000 bolívares al primero, 10.000 al segundo y 5.000 al tercer lugar. Se admitieron todas las técnicas y temas clásicos o de corte moderno, subrayando que las obras no podían exceder en sus proporciones I50 x 100 cm.

La obras ganadoras pasaron por un proceso de selección en el que las pinturas debieron ser enviadas, hasta el pasado mes de febrero de 2014, al Centro Médico de Rotary, ubicado en la Avenida 19 de Abril de la ciudad de San Cristóbal, estado Táchira. En marzo, el jurado seleccionador escogió las 35 mejores obras con las cuales se organizó un importante catálogo y se preparó la exposición que se inauguró el 19 de abril en el Museo de Artes Visuales de San Cristóbal para lo cual un jurado especial integrado por críticos especializados de Valencia, Maracay y Mérida, seleccionaron las producciones que se mantendrán a la vista del público.

El año pasado participaron 120 obras. Para cualquier información adicional para futuros interesados en el concurso pueden dirigirse al teléfono 04143767242 del rotario de San Cristóbal Joaquín Cánovas quien es el coordinador general de esta actividad. Los clubes rotarios de cada estado deben contribuir a promover este valioso concurso, iniciativa del Centro Médico de Rotary San Cristóbal, a fin de lograr participantes ajenos al Táchira.

■ VENEZUELA: DR 4370 ROTARY CLUB ANACO REALIZÓ **OPERATIVO ODONTOLÓGICO "SALUD BUCAL"**

Dando continuidad a los trabajos de acción comunitaria en el área de la salud, Rotary Anaco, Distrito 4370 (Vzla.), realizó el pasado mes de octubre de 2013, en horas de la mañana, el operativo odontológico "Salud Bucal", un esfuerzo conjunto con un grupo de estudiantes de Ingeniería de la Universidad de Oriente [UDO] Anaco, quienes realizaban labor social en este centro educativo. La jornada fue coordinada por las Rotarias Dra. Zuleimade Curiely la Dra. Cirana Gómez. donde luego de dictarles una charla sobre la técnica de cepillado y un video educativo denominado "Viaje al mundo del Dr. Muelitas", se les hizo entrega de cepillo, pasta dental y enjuague.

La actividad se realizó en el Núcleo Rural 144, Sector Lechozal, y estuvo dirigida a los niños de preescolar y primaria. Posterior a la charla el grupo de pequeños fue apoyado en el cepillado por los profesionales de la odontología, el equipo de rotarios asistentes y los jóvenes estudiantes de la UDO Anaco, contando también con la asistencia y colaboración del Dr. Jhonny Guzmán quien contribuyó en la realización exitosa de dicho operativo.



COLUMNA DE LA DIRECTORA DE RI 2013/2015

Celia Cruz de Giay La transición del liderazgo

"El liderazgo es la capacidad de transformar la visión en realidad"

s evidente que una de las tareas más importantes de Rotary y de cualquier organización, institución, empresa, gobierno o religión que desee progresar y acompañar el ritmo de los tiempos es la de preparar y capacitar a sus líderes.

Por ello y cumpliendo su tradición anual Rotary celebró del 12 al 18 de enero pasado su Asamblea Internacional en la que más de 530 gobernadores de distrito electos se convocaron en San Diego, EE.UU. con el propósito de recibir el entrenamiento práctico y la inspiración necesaria para liderar a los rotarios de sus respectivos distritos.

Durante la reunión conocieron el lema y planes del Presidente de RI 2014-15 Gary Huang y compartieron su visión acerca de los objetivos a alcanzar el próximo año. Además, en las sesiones plenarias escucharon a destacados líderes rotarios y en los grupos de discusión y las actividades de compañerismo intercambiaron información e ideas con sus compañeros de año de todo el mundo, forjando vínculos de amistad duraderos y creando oportunidades para implementar futuros proyectos conjuntos. Como siempre, para los asistentes este fue un acontecimiento con imborrables vivencias, único e irrepetible.

De regreso a sus respectivos distritos, los gobernadores electos están ahora abocados a preparar la transición del liderazgo del distrito y de los clubes a su cargo en una tarea que requiere mucha planificación y preparación porque incluye importantes actividades tales como la capacitación del Equipo Distrital, los PETS -Seminarios de Presidentes Electos - v la Asamblea de Distrito que acontecen entre febrero y junio próximos.

Peter Senge en su libro La quinta disciplina afirma que "los líderes en las organizaciones son los responsables de crear ámbitos en los cuales las personas amplíen sus capacidades para modelar el futuro". En otras organizaciones asumir una posición de liderazgo conlleva derechos y obligaciones. En Rotary esto solamente genera obligaciones sin derechos. Es el buen cumplimiento de estas obligaciones que hacen surgir el reconocimiento y la elevación que en definitiva son el derecho expectante de aquellos que ofrecen su tiempo, sus conocimientos y su vocación de servir.

A nivel distrital corresponde al gobernador fomentar el liderazgo a todo nivel eligiendo a los preparados y preparando a los elegidos siguiendo el ejemplo de Jesús que escogió a los 12 pescadores de Galilea, los capacitó y preparó para que cumplieran su misión. Es también su tarea inspirar a los rotarios para que crezcan a nivel personal v rotario porque esto no sólo aportara excelentes resultados sino que posibilitara el protagonismo participativo de todos los involucrados en su gestión, conformando un grupo sinérgico y motivado que trabaje para alcanzar las metas propuestas.

Estas responsabilidades del gobernador deben ser firmemente correspondidas por todos los clubes que tienen el compromiso insoslayable de enviar a sus nuevos presidentes, secretarios, tesoreros y responsables de La Fundación Rotaria a las reuniones que se los convoque para que puedan prepararse convenientemente v realizar una exitosa sucesión. Por otra parte, al estimular a sus propios líderes a participar y entrenarse los clubes se están asegurando la actualización de los conocimientos y las técnicas para contribuir al mejor desarrollo de sus comunidades.

Si bien para guienes asumen o deian sus cargos la transición del liderazgo puede ser un gran desafío es también una magnífica oportunidad de revitalizar Rotary, añadir continuidad a la organización y dar a sus miembros un valioso sentido de historia e identidad. Comprender esto es dar un paso adelante para tener socios motivados y clubes fuertes y dispuestos a servir. [Celia]



[EFECTIVO PARA LA ALFABETIZACIÓN]

El proyecto de alfabetización de tu club podría ser el ganador de 2.500 US\$. ¿Por qué? La Fundación Pearson está ofreciendo dos premios en efectivo, por un monto de 2.500 dólares cada uno, para apoyar proyectos de alfabetización que sean ejecutados de manera conjunta por clubes rotarios y los Consejos de la Asociación Internacional de Lectura.

INSCRÍBASE PARA CONCURSAR ANTES DEL 15 DE JUNIO.

Conozca más sobre esta valiosa oportunidad escribiendo a

rotary.service@rotary.org



